

# Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                                                                     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Siglenverzeichnis.....                                                                                                                              | 9   |
| Vorwort.....                                                                                                                                        | 11  |
| 1 Anfänge .....                                                                                                                                     | 15  |
| 1.1 Textauswahl .....                                                                                                                               | 20  |
| 1.2 Der Reisebericht der Frühen Neuzeit und das Problem<br>der multiplen Autorschaft.....                                                           | 26  |
| 1.3 Terminologisches, methodisches Vorgehen und<br>Forschungsliteratur.....                                                                         | 32  |
| 2 John Hawkins und die Sklaverei: Verfahren im<br>Dreieckshandel .....                                                                              | 39  |
| 2.1 Die erste Reise und die ‚Ware Mensch‘ .....                                                                                                     | 41  |
| 2.2 Multiple Dreiecksverhältnisse auf der zweiten Reise .....                                                                                       | 44  |
| 2.2.1 Die Folgen multipler Autorschaft: Erzähler, Protagonist<br>und Kommentatorstimme als Reflex von Verfasser,<br>Kommandeur und Herausgeber..... | 45  |
| 2.2.2 Multiple Fremdbilder: Triadische Strukturen .....                                                                                             | 63  |
| 2.2.2.1 Afrika und die Portugiesen .....                                                                                                            | 65  |
| 2.2.2.2 Die Karibik, Südamerika und die Spanier .....                                                                                               | 74  |
| 2.2.2.3 Vom Kurs abgekommen? Nordamerika und die<br>Franzosen .....                                                                                 | 82  |
| 2.3 <i>The ‚Troublesome‘ Voyage</i> .....                                                                                                           | 87  |
| 3 Martin Frobisher: Die Suche nach der NordWestpassage –<br>auf dem Weg nach Nirgend Wo? .....                                                      | 99  |
| 3.1 Das ‚Who’s who‘ bei Martin Frobisher.....                                                                                                       | 105 |

|         |                                                                                                       |     |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 3.2     | <i>Exploring and digging</i> : Syntagmatische und paradigmatische Textauswahl .....                   | 106 |
| 3.3     | Die erste Reise des Martin Frobisher .....                                                            | 108 |
| 3.3.1   | Christopher Hall – <i>I and myself and the captain</i> .....                                          | 108 |
| 3.3.1.1 | Die Verortung im Eigenen .....                                                                        | 109 |
| 3.3.1.2 | Die Funktionalisierung des Fremden .....                                                              | 112 |
| 3.3.1.3 | Ziele des Reisens und des Schreibens.....                                                             | 117 |
| 3.3.2   | Michael Lok – <i>that matter owt of all dowbt</i> .....                                               | 120 |
| 3.3.3   | George Best – <i>the valor of the Englishmen</i> .....                                                | 125 |
| 3.4     | Die zweite Reise: Dionyse Settle – <i>all is not gold that glistereth</i> .....                       | 134 |
| 3.4.1   | <i>The riches beyond and the beauty within</i> .....                                                  | 137 |
| 3.4.2   | Bekannte fremde Barbarei und unbekannte barbarische Fremde – <i>like brute beasts</i> .....           | 144 |
| 3.5     | Die dritte Reise: Thomas Ellis – <i>this little booke of mine</i> .....                               | 154 |
| 3.5.1   | Der Protagonist als reisender Held.....                                                               | 156 |
| 3.5.2   | Das narrative <i>self-fashioning</i> des Verfassers.....                                              | 166 |
| 4       | Sir Francis Drake: Der göttliche Pirat und die Einverleibung der Welt .....                           | 171 |
| 4.1     | Potenzierte multiple Autorschaft und zeitliche Distanz .....                                          | 174 |
| 4.2     | <i>The Famous Voyage</i> als Schmelztiegel unterschiedlicher Texte .....                              | 175 |
| 4.2.1   | Gesetzloser Pirat oder Freibeuter der Queen – die <i>mixed identity</i> des Sir Francis Drake .....   | 178 |
| 4.2.2   | Die Rückseite der (Neuen) Welt.....                                                                   | 187 |
| 4.2.2.1 | Nova Albion.....                                                                                      | 188 |
| 4.2.2.2 | Mare Pacificum.....                                                                                   | 198 |
| 4.3     | <i>The World Encompassed</i> .....                                                                    | 202 |
| 4.3.1   | Nationalheld, kultureller Botschafter und wohlthätiger Pirat – Sir Francis Drake <i>revived</i> ..... | 204 |
| 4.3.2   | (De-)Constructing a hero: Die Doughty-Affäre .....                                                    | 209 |
| 4.3.3   | In Gottes Auftrag.....                                                                                | 217 |

|       |                                                                                                        |     |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5     | Sir Walter Raleigh und das verrückte Labyrinth am Orinoko.....                                         | 229 |
| 5.1   | Politisches Pamphlet und Reisebericht:<br>Dichotomisierung vs. Komplexität.....                        | 231 |
| 5.2   | Der geographische Irrgarten.....                                                                       | 234 |
| 5.2.1 | Fluide Raumgrenzen.....                                                                                | 235 |
| 5.2.2 | Dichtung gleich Wahrheit: Der faktische Raum?.....                                                     | 240 |
| 5.2.3 | Der labyrinthische Chronotopos.....                                                                    | 249 |
| 5.2.4 | Der gefährliche und ästhetische Raum: Der Orinoko als<br>dramatische Bühne der heroischen Queste ..... | 254 |
| 5.2.5 | Trinidad als <i>pars pro toto</i> Guianas.....                                                         | 258 |
| 5.3   | „Wir alle spielen Theater“: Walter Raleighs soziales und<br>literarisches Rollenspiel.....             | 259 |
| 5.4   | „Der Spanier“: Bösewicht und Bedrohung oder<br>Autorität und Vorbild? .....                            | 271 |
| 5.5   | Die indigenen Stämme: Orenoqueponi, Epuremei,<br>Ewaipanoma et al. ....                                | 276 |
| 5.6   | Das Weibliche ist anders und das Andere ist weiblich .....                                             | 287 |
| 5.6.1 | Die indianische Frau und die europäische Moral.....                                                    | 287 |
| 5.6.2 | <i>Ezrabeta Cassipuna Aquerewana</i> : Unsere Queen ist für alle da!...                                | 290 |
| 5.6.3 | Von Amazonen und Königinnen .....                                                                      | 294 |
| 5.6.4 | Jungfräuliches Guiana.....                                                                             | 300 |
| 6     | John Smith: „Wir sind gekommen, um zu bleiben“ .....                                                   | 307 |
| 6.1   | Multiple Autorschaft und die <i>Generall Historie</i> als Reisebericht? .....                          | 309 |
| 6.2   | Multiple Texte, multiple Stimmen .....                                                                 | 312 |
| 6.3   | Die Verzeitlichung und Konkretisierung des Raumes .....                                                | 318 |
| 6.4   | Wege zur Differenzierung und Individualisierung des Anderen.....                                       | 328 |
| 6.5   | Die Kolonie als Heterotopie.....                                                                       | 336 |
| 6.5.1 | Auflösung von Hierarchien und die Bedeutung des Einzelnen....                                          | 337 |
| 6.5.2 | Interne Grenzziehungen und die Bedrohung von innen.....                                                | 339 |

|          |                                                                                   |            |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 6.6      | Aporien und prekäre Zustände.....                                                 | 346        |
| 6.7      | Formen der Assimilation.....                                                      | 352        |
| 6.8      | Das ‚Massaker von 1622‘: Der Beginn einer <i>English black legend</i> ? .....     | 359        |
| 6.9      | Pocahontas und John Smith als Hoffnungsträger .....                               | 363        |
| 6.10     | Wege zur Erlösung? .....                                                          | 368        |
| <b>7</b> | <b>Zusammenführung der Ergebnisse: Vom Längsschnitt<br/>zum Querschnitt .....</b> | <b>373</b> |
| 7.1      | Raum .....                                                                        | 374        |
| 7.2      | Personale Identität .....                                                         | 377        |
| 7.3      | Personale Alterität .....                                                         | 383        |
| 7.4      | Kollektive Alterität.....                                                         | 385        |
| 7.5      | Kollektive Identität.....                                                         | 389        |
| 7.6      | Weitere Horizonte.....                                                            | 393        |
| <b>8</b> | <b>Anhang .....</b>                                                               | <b>399</b> |
| 8.1      | English Summary.....                                                              | 399        |
| 8.2      | Abbildungsnachweis .....                                                          | 401        |
| 8.3      | Literaturverzeichnis .....                                                        | 405        |
|          | 8.3.1 Primärliteratur .....                                                       | 405        |
|          | 8.3.2 Sekundärliteratur.....                                                      | 415        |